

Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektorinnen und -direktoren Conférence des directrices et directeurs cantonaux de l'instruction publique Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali della pubblica educazione Conferenza da las directuras e dals directurs chantunals da l'educaziun publica

12 gennaio 2023

# **FAQ**

# Domande poste frequentemente sull'accordo intercantonale sulla scuola in ospedale (AASO)

#### Che cosa disciplina l'AASO?

L'Accordo intercantonale sulle attività scolastiche in ambito ospedaliero (AASO) è un accordo sui finanziamenti. Definisce la ripartizione degli oneri tra i Cantoni firmatari se allieve o allievi ricoverati usufruiscono di attività scolastiche in un ospedale di un altro Cantone.

#### Perché è necessario un AASO?

Oggi in tutta la Svizzera vi sono circa 30 scuole in ospedale. Ogni ospedale universitario¹ dispone di almeno un'attività scolastica. A seconda dell'ospedale o della clinica, le dimensioni delle scuole in ospedale possono variare. Se lo stato di salute di bambine, bambini e adolescenti ricoverati lo consente, le scuole in ospedale sono aperte per loro fino a quando non sono dimessi dall'ospedale o dalla clinica: in questo modo si garantisce che abbiano accesso alla formazione.

Anche bambine, bambini e adolescenti ricoverati al di fuori del loro Cantone di domicilio frequentano le scuole in ospedale. Per questi casi, oggi esistono in parte accordi tra i Cantoni. In alcuni casi, tuttavia, le scuole in ospedale si trovano di fronte ad accordi diversi o mancanti e questo può portare a delle incertezze, per esempio, circa la copertura dei costi (chi paga che cosa?) o in merito alle basi di fatturazione (quanto costa l'offerta?).

#### Quali livelli scolastici sono coperti?

L'AASO disciplina l'indennizzo delle attività scolastiche nell'ambito della scuola obbligatoria e del livello secondario II (licei, scuole specializzate, formazione professionale di base).

### L'obbligo di pagamento si applica all'intera degenza ospedaliera?

L'AASO non stabilisce il momento in cui si inizia a frequentare la scuola in ospedale. Questa decisione spetta ai medici. L'AASO disciplina invece l'obbligo di pagamento, che inizia dopo un periodo di attesa di sette giorni dal ricovero in ospedale. In alcuni casi, il periodo di attesa non si applica, per esempio se la degenza ospedaliera dura almeno due settimane o in caso di ricoveri ripetuti per la stessa malattia.

#### Che cosa fa una scuola in ospedale?

Ai sensi dell'AASO, le scuole in ospedale garantiscono attività scolastiche sufficienti nell'ambito della scuola obbligatoria e del livello secondario II (liceo, scuole specializzate, formazione professionale di base), sostenendo, per quanto possibile, il rientro di allieve e allievi nella propria classe/scuola d'origine.

<sup>1</sup> In Svizzera ci sono cinque ospedali universitari: Basilea, Bema, Ginevra, Losanna, Zurigo.

Le attività offerte si basano sui piani di studio del relativo livello. A livello secondario II si pone l'accento sulle «discipline di formazione generale» (vedi art. 3 cpv. 2 lett. a dell'AASO). Nella formazione professionale di base, ciò corrisponde alla formazione scolastica generale, e non all'insegnamento delle conoscenze professionali.

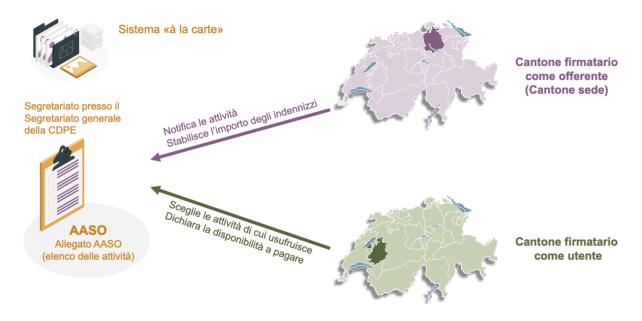
#### Quali attività non rientrano nell'AASO?

Non rientrano nell'AASO le attività che non costituiscono attività scolastiche in base alle spiegazioni suesposte e quelle contemplate nella Convenzione intercantonale per le istituzioni sociali (CIIS). Non sono coperti dall'AASO neppure i costi per l'alloggio, il vitto e le cure mediche delle allieve e degli allievi ricoverati.

#### Come funziona il sistema «à la carte» dell'AASO?

I Cantoni firmatari che gestiscono scuole in ospedale (Cantoni sede) possono scegliere quali offerte intendono assoggettare all'accordo. Allo stesso tempo, fissano anche i costi delle loro attività sotto forma di tariffa oraria forfettaria. I Cantoni firmatari che utilizzano le attività, possono scegliere le attività per le quali dichiarare la propria disponibilità a pagare.

Figura 2: Funzionamento dell'AASO



#### Perché un accordo «à la carte»?

Poiché i servizi offerti dalle scuole in ospedale sono molto eterogenei, sia in termini di portata (p. es., quali attività sono disponibili per quali livelli) e di numero di ore di insegnamento, sia in termini di costi, non è possibile finanziarli attraverso tariffe forfettarie uniformi e fisse per i servizi in tutta la Svizzera. Per questo la ripartizione degli oneri nell'ambito di un sistema «à la carte» è la soluzione migliore.

#### Che cosa viene definito nell'allegato dell'AASO?

Nell'allegato all'accordo si definisce quali attività scolastiche proposte nei diversi ospedali rientrano nel campo d'applicazione dell'accordo, quale indennizzo i Cantoni debitori devono versare agli ospedali situati al di fuori del



loro territorio per le attività scolastiche utilizzate individualmente, di quali attività i Cantoni intendono beneficiare e quali sono le condizioni poste dai Cantoni per concedere l'aiuto finanziario.

## Chi garantisce la qualità delle attività proposte nelle scuole in ospedale?

Indipendentemente dall'AASO, il Cantone sede è responsabile della gestione delle sue scuole in ospedale.

Per più informazioni sull'AASO

324-2.1.4